



日本台灣商會聯合總會

Japan Taiwanese Chamber of Commerce & Industry

TEL:+81-3-6869-7068 FAX:+81-3-5917-0686 E-mail:jtcc888@gmail.com

〒 171-0021 東京都豊島区西池袋 4-19-4

日本台灣商會聯合總會函

第十一屆第二次理監事聯席會議 開會通知

受文者：本會全體理監事

正本：本會

副本：台北駐日經濟文化代表處僑務組

發文日期：2023 年 4 月 20 日

- 附件：
1. 第十一屆第一次理監事聯席會議 會議記錄
 2. 第十一屆年度計畫表更新版
 3. 第十一屆第二次理監事聯席會議 委託書
 4. 第十一屆第二次理監事聯席會議 提案書
 5. 第十一屆第二次理監事聯席會議 一日遊報名表
 6. 7 月 31 日一日遊行程
 7. 5 月 27 日青商會世代傳承餐會 DM
 8. 6 月 5 日日本台商台企聯誼會

日期：2023 年 7 月 30 日(日)

時間：第二次理監事聯席會議 受付 14:30～ 開始 15:00～17:00

理監事聯席會議懇親會 受付 17:30～ 開始 18:00～20:00

地點：第二次理監事聯席會議 會場 ホテルメトロポリタン3階 カシオペア

懇親會 會場 ホテルメトロポリタン3階 富士

會場 ホテルメトロポリタン

〒171-8505 東京都豊島区西池袋 1-6-1

代表電話 03-3980-1111

■池袋駅西口(南)より徒歩 3 分

總會長 錢妙玲

監事長 洪麗華



回 函

姓 名 _____ 所屬地區商會 _____

日總職稱 _____

◆第二次理監事聯席會議 出席 欠席

◆懇親會 出席 素食 忌口() 欠席

敬請於 2023 年 6 月 30 日前回傳各地區商會秘書處。

由各地區商會秘書處統一報名，日總秘書處不接受個人報名，謝謝合作。

敬請撥冗出席以集思廣益，促進本會會務之發展。

備註：倘因應臨時狀況會議內容有所變動時，將迅速通知大家，尚祈見諒



日本台灣商會聯合總會

Japan Taiwanese Chamber of Commerce & Industry

TEL:+81-3-6869-7068 FAX:+81-3-5917-0686 E-mail:jtcc888@gmail.com

〒 171-0021 東京都豊島区西池袋 4-19-4

日本台灣商會聯合總會函

第十一屆第二次理監事聯席會議

委託書

茲委託 _____ 先生/女士

代理本人參加日本台灣聯合總會第十一屆第二次理監事聯席會議，行使權責。

委託人: _____

簽章: _____

所屬地區商會: _____ 日總職稱: _____

截止日期:2023 年 6 月 30 日

※受託人必須為日總同地區諮詢委員方可接受委託，(一張委託書只能委託一人) 本委託書請各地區商會秘書處彙整後傳至本秘書處。

※日總秘書處 電話：03-6869-7068 傳真：03-5917-0686

總會長 錢妙珍
監事長 洪麗華





日本台灣商會聯合總會

Japan Taiwanese Chamber of Commerce & Industry

TEL:+81-3-6869-7068 FAX:+81-3-5917-0686 E-mail:jtcc888@gmail.com

〒 171-0021 東京都豊島区西池袋 4-19-4

日本台灣商會聯合總會函

第十一屆第二次理監事聯席會議

提案表

案由:

說明:

辦法:

提案人: _____

連署人: 1. _____ 2. _____ 3. _____

所屬台商會: _____ 日總職稱: _____

日期: 2023 年 _____ 月 _____ 日

※提案人限擔任日總理事以上人員，並需有三位理事以上人員連署方可提案，否則不予受理。

※本表請於 2023 年 6 月 30 日前回傳至日總秘書處彙整辦理。

總會長

錢妙玲

監事長

洪麗華





日本台灣商會聯合總會

Japan Taiwanese Chamber of Commerce & Industry

TEL:+81-3-6869-7068 FAX:+81-3-5917-0686 E-mail:jtcc888@gmail.com

〒 171-0021 東京都豊島区西池袋 4-19-4



日本台商台企聯誼會

在日台灣企業連年增加,除了已赴日多年落地生根的台商外,近年來更有不少台灣企業進駐日本發展,其產業內容範圍廣泛具有成長潛力。不少日本台灣聯合總會理監事都希望能有機會與在日台灣企業交流。這次舉辦台灣企業聯誼會,主要是希望透過實體活動來增加雙方的互動交流機會。進而促進在日本台商和台企之間的積極落實,讓大家尋找更多合作與商機。讓台灣隊在日本打出更多品牌更多知名度!



關東地區公司經營者



2023年6月5日



17:30-18:00受付
18:00-20:00懇親會



THE GRAND GINZA(THE GRAND GALLERY)



〒104-0061 東京都中央区銀座6丁目10番1号 GINZA SIX 13F



15000円/人
人數100人

截止日期5月20日

當日贈送謝大使新書
[台灣與日本善的循環]

主辦單位：日本台灣商會聯合總會
協辦單位：台灣貿易中心東京事務所
後援單位：台北駐日經濟文化代表處

掃描QR CODE
即刻報名參加





日本台灣商會聯合總會

Japan Taiwanese Chamber of Commerce & Industry

TEL:+81-3-6869-7068 FAX:+81-3-5917-0686 E-mail:jtcc888@gmail.com

〒 171-0021 東京都豊島区西池袋 4-19-4

與榮譽總會長詹德薰有約

世代傳承-台商的過去與未來

前言

伴隨著台商會的發展，越來越多年輕人加入日總，雖然日總現在說是第十一屆，但很多人不知道台商會的發展已經有20幾年以上的歷史。當初台商會是如何成立，在台灣與國際、日本之間扮演什麼樣的角色，這段風風雨雨的歷史，就由見證誕生並陪伴日總成長至今的榮譽總會長詹德薰為大家娓娓道來。

榮譽總會長

詹德薰

擔任

- 亞洲台灣商會聯合總會 名譽會長
- 日本台灣商會聯合總會 名譽會長
- 東京台灣商公會 名譽會長
- 日本中華聯合總會 名譽會長

日期：2023年5月27日（六）

時間：18:00

地點：大手町トリプルワン

青商會員： ¥1,000

非青商會員(40歲以下)： ¥2,500

◆即刻加入青商,以青商會員身分參加活動,認識大家!!

◆以非青商會員的身分參加活動,認識日本的青商們的好機會!!

掃描QRcode
即刻報名參加



主辦單位：◆第11屆日本台灣商會聯合總會青商會

指導單位：◆第11屆日本台灣商會聯合總會

協辦：◆東京台灣商工會青年部 ◆日本千葉台灣商會青年部 ◆日本橫濱台灣商會青年部

◆日本關西台商協會青年部 ◆九州台灣商工會青年部 ◆琉球台灣商工協會青年部



日本台灣商會聯合總會

Japan Taiwanese Chamber of Commerce & Industry

TEL:+81-3-6869-7068 FAX:+81-3-5917-0686 E-mail:jtcc888@gmail.com

〒 171-0021 東京都豊島区西池袋 4-19-4



日本台灣商會聯合總會

Japan Taiwanese Chambers Of Commerce

鎌倉・江の島遊覧

LET'S TRAVEL WITH US

出発日**2023年7月31日(月)9:00発**

古都・鎌倉めぐりと湘南・江ノ島



おすすめポイント

鎌倉エリアの人気スポットを凝縮したコース。鶴岡八幡宮や鎌倉大仏の拝観に加え、小町通りや江の島の散策もお楽しみください。和食の昼食をご用意しております。



コース行程

新宿東京モード学園前集合→建長寺→鶴岡八幡宮→昼食→長谷観音→鎌倉大仏→江の島→終了 東京新宿帰着・解散



ツアー料金

理監事招待

非會員 **10,000円** 円(税込)

締め切り：2023年6月30日12:00

日本台灣商會聯合總會

日總秘書處



03-6869-7068



日本台灣商會聯合總會

Japan Taiwanese Chamber of Commerce & Industry

TEL:+81-3-6869-7068 FAX:+81-3-5917-0686 E-mail:jtcc888@gmail.com

〒 171-0021 東京都豊島区西池袋 4-19-4

日本台灣商會聯合總會 第十一屆第二次理監事聯席會議・一日遊 報名表

《日期》2023年7月30日(日)~31日(月)

《開會・宿泊地點》池袋メトロポリタンホテル

商會名稱		日總職稱	
中文姓名		聯絡電話	
性別	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女	E-mail	
晚宴費用	1. 日總理監事晚宴免繳餐費 2. 日總理監事眷屬或隨行人員欲參加晚宴者, 餐費10,000 円整		
住宿費用	◆一人一房: 1 人一泊付早餐 21,100 円 ◆二人一房: 1 人一泊付早餐 13,200 円 ※為減少當天收繳費時的接觸及報到時間, 請向各地區商會繳納住宿費及同行眷屬住宿、餐費, 由各地區商會匯入日總銀行口座。感謝配合。		
晚宴參加與否 及飲食 請勾選 <input type="checkbox"/>	本人:	<input type="checkbox"/> 參加 <input type="checkbox"/> 不參加	<input type="checkbox"/> 一般 <input type="checkbox"/> 素食 <input type="checkbox"/> 忌口()
	同行者姓名:	<input type="checkbox"/> 參加 <input type="checkbox"/> 不參加	<input type="checkbox"/> 一般 <input type="checkbox"/> 素食 <input type="checkbox"/> 忌口()
住 宿 請 勾 選 <input type="checkbox"/>	本人:	<input type="checkbox"/> 住宿 <input type="checkbox"/> 不住宿	一人一房_____間 二人一房_____間
	同住宿人姓名:	<input type="checkbox"/> 住宿 <input type="checkbox"/> 不住宿	
7月31日 一日遊 請勾選 <input type="checkbox"/>	本人:	<input type="checkbox"/> 參加 <input type="checkbox"/> 不參加	※總會長招待理監事一日遊 非會員: 10000円
	同行者姓名:	<input type="checkbox"/> 參加 <input type="checkbox"/> 不參加	
備 考			

請慎重勾選✓(□)處, 以便統計人數★溫馨提醒: 7月31日一日遊的行程詳細內容參考一日遊簡介

※本表請於截止日期前回傳至各地區商會秘書處彙整辦理, 日總秘書處不接受個人報名感謝您的協助。

※截止日期: 2023年6月30日



日本台灣商會聯合總會

Japan Taiwanese Chamber of Commerce & Industry

TEL:+81-3-6869-7068 FAX:+81-3-5917-0686 E-mail:jtcc888@gmail.com

〒171-0021 東京都豊島区西池袋4-19-4

日本台灣商會聯合總會

第十一屆第一次常務理事會議 開會通知

日本台灣商會聯合總會
秘書處

受文者：日本台灣商會聯合總會常務理事
正本：本會
發文日期：2023年5月1日
附件：1.提案表 2.委託書 3.7月31日一日遊行程
日期：2023年7月30日(日)
時間：13:30~14:00
會場：ホテルメトロポリタン 25F ポラリス
・ 〒171-8505 東京都豊島区西池袋1-6-1
・ 代表電話 03-3980-1111
・ ■池袋駅西口(南)より徒歩3分

總會長 錢妙玲

監事長 洪麗華



回 函

姓名 _____ 所屬商會 _____ 日總職稱 _____

常務理事會議 出席 缺席

敬請於 6月30日 前以電郵或傳真回覆至日總秘書處。
敬請撥冗出席以集思廣益，促進本會會務之發展。



日本台灣商會聯合總會

Japan Taiwanese Chamber of Commerce & Industry

TEL:+81-3-6869-7068 FAX:+81-3-5917-0686 E-mail:jtcc888@gmail.com

〒 171-0021 東京都豊島区西池袋 4-19-4

日本台灣商會聯合總會

第十一屆第一次常務理事會議

委託書

茲委託 _____ 先生/女士

代理本人參加日本台灣聯合總會第十一屆第一次常務理事會議，行使權責。

委託人：

簽章：

所屬地區商會：

日總職稱：

日期：2023 年 月 日

※缺席未填寫代理人則以「議長」為代理人。

※本委託書請各地區商會秘書處彙整後傳至本秘書處。

※日總秘書處 電話：03-6869-7068 傳真：03-5917-0686



日本台灣商會聯合總會

Japan Taiwanese Chamber of Commerce & Industry

TEL:+81-3-6869-7068 FAX:+81-3-5917-0686 E-mail:jtcc888@gmail.com

〒 171-0021 東京都豊島区西池袋 4-19-4

日本台灣商會聯合總會

第十一屆第一次常務理事會議

提案書

案由：

說明：

辦法

提案人：

連署人：

所屬台商會：

日總職稱：

日期： 2023 年 月 日

※提案人限擔任日總理事以上人員，並需有三位理事以上人員連署方可提案，
否則不予受理。

※本表請於 2023 年 6 月 30 日前回傳至日總秘書處彙整辦理。

電話：03-6869-7068 傳真：03-5917-0686

電郵 jtcc888@gmail.com